



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 13. Februar 2014, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 29.01.2014

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Allenfalls verschobene Geschäfte vom 30. Januar 2014 können zusätzlich traktandiert werden.**

	<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1.	Protokollgenehmigungen (Protokoll Nr. 23 vom 05.12.2013 und Nr. 24 vom 12.12.2013)	2013.SR.000007
2.	Bauliche Massnahmen zur Brückensicherung; Ausführungskredit (PVS: Rüeeggsegger / TVS: Wyss)	2009.GR.000618
3.	Neue Notfallrouten für Feuerwehr, Sanität und Polizei; Projektierungs- und Ausführungskredit (PVS: Sutter / TVS: Wyss)	2011.GR.000025
4.	Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GFL/EVP, GB/JA! (Beat Zobrist, SP/Daniel Klauser, GFL/Urs Frieden, GB): Berner Altstadt: Verkehrskompromiss mit Parkposten durchsetzen; Prüfungsbericht (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 19.09.2013 und 05.12.2013</i>	2009.SR.000245
5.	Postulat Fraktion SP/JUSO (Halua Pinto de Magalhães, JUSO): Nanopartikel im Abwasser: Der Ausbau der ARA Region Bern als Chance für eine Systemoptimierung?; Prüfungsbericht (TVS: Wyss)	2011.SR.000337
6.	Mobility-Ticket für Bern: Reglement vom 28. September 1997 über die Erhebung einer Übernachtungsabgabe (Übernachtungsabgabereglement; ÜAR; SSSB 664.21); Teilrevision, 2. Lesung (FSU: Jost / SUE: Nause)	2013.SUE.000004
7.	Motion Fraktion GLP (Claude Grosjean/Kathrin Bertschy, GLP): Fehlanreize beseitigen, Strom sparen wirksam fördern!; Abschreibung Punkt 1 (FSU: Bahnan Buechi / SUE: Nause)	2010.SR.000208

- |     |  |                |
|-----|--|----------------|
| 8.  | Motion Christa Ammann (AL): Die Härtefallgesuche der Familien von jugendlichen Sans Papiers mit einer Lehrstelle müssen anders behandelt werden!; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (SUE: Nause)  | 2013.SR.000038 |
| 9.  | Motion Christa Ammann (AL): Lehrstellenantritt von jugendlichen Sans Papiers darf nicht an langen Regularisierungsverfahren scheitern!; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (SUE: Nause)  | 2013.SR.000039 |
| 10. | Postulat Fraktion BDP/CVP (Martin Mäder, BDP/Claudio Fischer, CVP): Mehr öffentliche Toiletten in Bern für alle dank eines Abgeltungssystems an Restaurants und Geschäfte; <i>Annahme</i> (SUE: Nause)   | 2013.SR.000048 |
| 11. | Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Energie Wasser Bern (ewb): Einschätzung Risiken und Risiko-Controlling (SUE: Nause)  | 2013.SR.000063 |
| 12. | Dringliche Interfraktionelle Motion SP, GFL/EVP (Gisela Vollmer, SP/Rania Bahnan Buechi, GFL/Matthias Stürmer, EVP): Schulhäuser und Schulraumplanung in der Stadt Bern (BSS: Teuscher)  | 2013.SR.000403 |
| 13. | Motion Fraktion SP/JUSO (Miriam Schwarz/Corinne Mathieu, SP): Schulsozialarbeit entlastet alle!; Abschreibung Punkt 1/Begründungsbericht Punkt 2 (SBK: Bill / BSS: Teuscher)   | 2011.SR.000031 |
| 14. | Motion Fraktion SP/JUSO (Beat Zobrist, SP): Projekt Velo-Hauslieferdienst umsetzen; Abschreibung (SBK: Stüssi / BSS: Teuscher)   | 2009.SR.000330 |
| 15. | Motion Luzius Theiler (GPB-DA): Für eine soziale städtische Sozialfirma; Abschreibung Punkt 1 (SBK: Fischer / BSS: Teuscher)   | 2011.SR.000225 |
| 16. | Postulat Fraktion SP (Ursula Marti/Bettina Stüssi, SP): Einführung von Tageskindergärten prüfen; <i>Annahme</i> (BSS: Teuscher)  | 2013.SR.000062 |
| 17. | Interfraktionelle Interpellation GFL/EVP, GB/JAI, GLP, SP (Manuel C. Widmer, GFL/Melanie Mettler, GLP/Lea Kusano, SP/Leena Schmitter, GB): Gleichstellung in der Schule: Hat die Stadt Möglichkeiten zum Angleichen der Anzahl Lehrerinnen und Lehrer (mit speziellem Blick auf die Unter- und Mittelstufe)? (BSS: Teuscher) | 2013.SR.000081 |

18. Postulat Fraktion SP (David Stampfli, SP): Frauenfussball im Aufschwung. 2013.SR.000040  
Wo bleiben die Garderoben und Duschen?; *Annahme*  
(BSS: Teuscher)
19. Postulat Luzius Theiler (GPB-DA): Keine Schiesskurse für Kinder und 2013.SR.000050  
Jugendliche in der Fäger-Zeitung!; *Ablehnung*  
(BSS: Teuscher)

Bern, 29. Januar 2014

Tania Espinoza Haller  
Stadtratspräsidentin

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion FDP (Jacqueline Gafner Wasem) vom 29. März 2012: Anti-Bern-Reflex im Grossen Rat als Problem ernst nehmen und angehen (2012.SR.000120)